

1. alz din:ə stəkfo:gəl zi:n zən ʒə sɣu.u
2. mənə vrind ɛz də blumə guŋ gitn
3. te.gewɔrdəg n spənə zə ni mɛ əls mɛ mɔsin:
4. gru:vn ɛs lɔstɛx wɛrk
5. 2p dɔ sɣip kre.gn zə bɛsxɛmɛld bry.ət
6. dən tɛmɛrman of:də sɣrɛ.nwɛrkɛrə e.nə splɛntɛr in zənə viŋərə
7. də sɣipərə lɛktə zən lɛpən a.f
8. in di fɛbri.kə ən ɛstɛr nitə zi:n
9. ke.ntsə kum əli:r kɔm
- 10.bu.əs xɛ.rɔdɪ 2ns fi:r pɪntm bi:r " pɪntsɛs "
- 11.briŋd 2ns twi kilo. krikn " krikskis "
- 12.zɛr. mɛ fɛ:vn drɛ. litɛrs wɛ.n ɔɛ.tɛdruŋkn
- 13.i dri.ɛgdəgɛ nɔr mɛ. mɛ nɔ kli.pɛltɛɪ
- 14.kɛr. zənə kni:n gɛzi:n
- 15.vɔstnu.vnt ən wɛrt ni fɛ.lə ni mɛr gɛvi:rt
- 16.k bɛm blɛ.ə dɔk mɛ ʌɪdərə ni mɛ.gɛgu.ən: bɛn
- 17.kɛnɛ.tɛkɪk ni xɛwɛ:st si.ɛlə kɔmɔru.ət
- 18.dɛn dɪn di dɔr kɔmt sɛ
- 19.nə spi.ənɛkɔp ə spi.ənɛwɛpə nɔ spi.ənɛkɔpbɔslə
- 20.ən klɔ.kə sɣu.u nɔ mi.əs wɔlvɛmbry.ət ən u:gə nɔ poe:t
nɔ vliɡɛmbu.utɛrə
- 21.di ki.ɛrɛlə dɛ. xi.ɛl də wi.ɛrɛlt fɛxtn
- 22.ksa u pi.ɛrɛlkɛs xɛ:n
- 23.ɪŋɛlɔntu fɛ.lə 2. sɛxɛ.pm ɔfbre.kn
- 24.i e. fɔzle.vnɛki.ɛr ɛm bɛ.tɛ gɛkre:gn
- 25.gɛ. mɛ twi bri.ɛ sti.ən: bri.ɛr də britstɛ
- 26.dɔ stɔmbɛld ən stutɛr ni mi.ɛr
- 27.di mɔ:n e.də lɛ.və gɛlɛk nɔ gry.ɛtn i.ɛrə
- 28.lysɛfɛ:r ən ɛz in:ɛ.mɛl ni xɛblɛ:vn
- 29.də sɣo:lkɪndɛrɔ ɛ.mɛtɛ mi.ɛstɛr nɔr də ʒi.ɛ gɛwɛ:st of:ɛwɛ:st
- 30.kɛn kɔ. ni kɔmɛn i.ɛr dɔk xri.ɛ bɛn
- 31.də bi.ɛstn driŋkə gi.ɛrə lɛ.zɛmɛ.l
- 32.ɪŋ kani xɔ wɛrkɛn zən kɛ.l du si.ɛrə
- 33.stɛk nɔ stɛ:l 2p dɪm: bɛsɛmɛ
- 34.ni.ɛ mɛtɛ kɛ.gɛlɔ ɛn wɛrtɛr ni mɛr gɛspɛ.lt

- 35.e. .la kē. α twi ki.ern 2p 2. gerupm
 36.di pe.er nēs ni rē.pe dēr zit n2x nē wite ki.erl in
 37.zē zē. wi.ex n2r tfa.lt
 38.zē. æm i.ēst sē gēld ælpn 2pdun
 39.in zēt no.it ni fē.re brinēn
 40.zēz dilt fēn i.er mēlkwē:t
 41.dē mēn mu sē. wē:f bēsxarmēn
 42.in dē sxælde zwē, mēn ēs xēvū.rlēk
 43.i ē.z ærg 2mdati stērk ēs
 44.waidere mutn dēr dē, lfan æ.n ē, n gaidere tander dēlt
 45.æ.lp nē ki.er dā bē.de 2pē.fn
 46.2nzē matsere ēsy vēt alznslēkē
 47.zē sprinēn 2m tē vy.ēst fēr ē wētspē, l
 48.dēm by.ēmkwī.ēkēr za dēm by.ēm afintn
 49.dud i.ēstē vē.ister nē kēr tu.
 50.t begintē klipm _ vō.r dē vruxmēse dy.ēmēse tl2f dē vēspre
 51.ēn sprē.jē of:sprē:ē poe.jēgerēk
 52.dē sōdū.ētn ē.n dā frōmēn i.er ū, .er afxēsne.n
 53.zē vū.edere ē.jām zēs ju.er lānk lū.tn2r sxo: gu.ēn
 54.kē. tēm afxēr2t fā z2 lū.ēte lāns twū.ētere tē gu.ēn
 55.r2sē vi.ēzn ēn zijē ni fē.lē ali:r
 56.ē, rde p2.tn ēn zē.ni fē.lē wērt
 57.do:vēpū.ēlē stū, .din: ært
 58.in m2.rte ēstn2x tē k2.ud 2m tē kutsn
 59.di ki.ēsē gē.dē kl2:r lixt ē.
 60.i tr2k un dē stērt fēn tpært
 61.in di.n tē:t kw2mde gā.jērē i,r alē ju.ern2r dē ki.ermēse
 62.dē pū, .eter zē.i dād 2nē i.ere v2lm2kt ē, s
 63.gē z2:xē. mē wē.ēl m2 gen spr2k nit
 64.dē zwūtkiēmēsi.ēlē gu wē.rkum:
 65.gūjē vōndū, .gē ni k2rtn
 66.e.tn zy.ēk xi.ere kū, :ēs
 67.zēnē mutā.r ēs kōp2t _ i li.ex stilē
 68.tē. nē w2rm: dāxēwē.st ē, n tēs nē zaxtn ū, .vn
 69.dā mōnēkē lypb2rēvuitē

70. tæſ æm b2.st in dē kanē
71. kwildæge datēm bo. of:date fakta:r nēm bri:f bræxt
72. kē. zi.ērē 2 mæn ærtē
73. kēŋ ka. mæ xi.æn valsx2rſ 2mēgu.æn
74. n2r dē vi:rē spanemē tþært in dē ny. kærē of:kærē
75. kē. ē wā karſn _ vā vw:r dnun al
76. dē zw:nē van dē kw.nink ē.jy.ek sadu.ē xēwe:st
77. wætē gi.æn: bo:xmu. .kēr ww.æn
78. di ry.ēzn æ lanē dy.ēms
79. kē gely.ēver gi.ē wærd af
80. tke.ntſē wæſ dy.ēt i.ē dænzæt kuſtn dy.ēpn
81. zæn y.ēgn & zæn y.ērē ly.ēpm
82. i.ēr mæ.skē æs mæ ē karfkē n2r dēm b2s xu.æm bri.æmbe.zn
træ.kn
83. tæz n spærtē van dē li.ērē
84. i zætege zæŋ ke:l o:pm
85. tſ2.lk æn z2.x ni anders æs xæld æ,n rækdum
86. Aiderē mænd æſ dry.ēge van: dæ.st
87. di.ē wi.æx lyp sl2m _ tæſ ælom adu.r
88. ik2.x fēr dē klæn: æn træmelkē
89. dē gi.ætmb2k æs xæſtæwvæ van: k2.stē in tē slikn
90. zæ likn wæſ kard æn gu:t
91. in dē sxœ.ivē æſ d bæst
92. nē sxæterē mu xu. kwnē lankn
93. zuk nē ki.ēr n2r mæ.n: u:t
94. kæn wē. ni wu.ēr dæk mu xu. zukn
95. nē ku.lē kældere æs xu:t fēr t bi:r
96. kmuſt 2.sæmblu:trinke vēr tē verkluæn
97. kmu i.ēste.tn in dē stal vu:rn
98. mæm bru:rē wæſ mu:
99. dē mælkbu.r m2k nē gry.ētn tu:r
100. di ki.ēræmælk æz dænē æn zy:r zæntæmæ wē:rē
101. wē z2n di.ē pæte kwnē vā.ln 2p æn y:rē
102. i æz 2p sē pant ſiky:r 1. 2.
103. i k2m no.i xi.ænē mēnyte lu.ōtē
104. in itu.ēlie. zænder bærgn di vi.r sp2.uen

105. tarðe du. er 2p d2. uen
 106. tē by. em æ. n zē ē sti. ek fcm dē brage afxevu. ern
 107. gē mut 2ns fw: lne kær kumē kw: rn
 108. i es fā lw: vē gekum: ē en gu b2. zē
 109. di dā: r es fcm buk2. u xēm2kt
 110. en getr2. ut wē: f mut kan: o. jēn
 111. kē i gēs xēzū. .it m2r tn was xi. ē gu su. et
 112. dēm br2. uerē zē. xtāt n2x tē di: rē ēz 2m tē b2. uen
 113. bā. ʔkn ikbā. kē gē. bakt i of: ē. bakt bakti waiderebā. ʔkn
 ikbaktegē of: baktegē gē. baktegēt ibaktegē waiderebaktegēn
 waderē. gēba. kn
 114. bin ikbi. gebit ibit wēbin gu. mēbin ikbo: kē. gēbo. n
 bo. ʔ3ēzaidry. ek
 115. tēz ē klē. nt: sē m2r tēs ē fē. n
 116. gē kand i: r ē. ers krē. gn 2p dē m2rt
 117. i ē. xēzē. itāt i 2p mē. zā pē: tē: 1zn
 118. tmē: sē zē. dātī gēlē: k o: tē
 119. tēr wū. erē vē. if prē. 1zn
 120. 2nder din: i. ek li. ē vē. l i. ekēls
 121. twū. ēter zā gu zū. en _ tswtā.
 122. tw. es n2xru. n _ tnes n2x m2rēts xēmo. it
 123. mē. 2nē. zē m2: kē zē mē nēn dō: l vōm: ē. j
 124. dā bymkē zā dūr mujēlākūnē grujēn
 125. dē paster ē. xū. ē wē: n
 126. dē datsxers æ. n 2nz 2. oē. z afxēbrant
 127. dē mēlk spētst oetēnw r vōm dē ku:
 128. dē k2. stērē lat fw. r dē krōē: ri: sn
 129. dē trē. mē vōm dē kartēwū. gn gē: n Aidērē wōn txēwī. extē
 130. s2mēxstē mēnsn snōē. tē loē. ē
 131. zē. n ēm bl2. ut ēj gr2. ut xēsme: tn
 132. dē s2. use ēz ēm bēpse tē fl2. u
 133. dē sni. ē li. ex ti. ekē
 134. tēs lānē dāk 2. u nī mēr gēzin: ē. .
 135. ny. ēpy. erte wār n2. u en gi. ēl ny. stat
 136. dūn ikdūt gēidūt idūt wēdu. nt gēdūt zēdūt ikdēt

ge.dæt e of: idæt wedent ge.dæt zedent de.kdæde of:
de.kikdæde dætje.m2rende. dæn3etsAiderm2rende.n

137.dy.epm dypkli.et dypf2nte

138.de.sn idæt id2.s ie.xed2.sn

139.biændn ikbient ge.bient ibient wæ of:waiderebiændn
g2iderbi.ent z2iderbien: bienti b2nti kē, gebun:

140.beken:dezwaln delivi.re

141.landm.:dølveru.,deru.r:325 deel van ha.1,taxwant:r:1oor.1,
r 3,25 dagw.:1 ha.1,embyndert:4 dagw.1.

de naam van deze gemeente in haar eigen dialect is:2pbru:kæl
de inwoner heet: nen 2pbru.kæl.e.r
een bijnaam kennen zij niet.

het aantal inwoners op 31 dec. 1927: 1800.

taaltoestand: de wijken van deze gemeente zijn:tpl2tse,væ.rebe.ke
txaxte,lanckstru.,terleinstraati,b2stru.te,tukske,ribe.ke,
buk2.triboekouteri,zwalnstru.te,kimpstru.te,r2nstru.te,dr2.i
k2njk,w2lfskærkstru.te.

overal spreekt men hetzelfde dialect.

er wordt noch fransch noch beschaafd ndl.gesproken.

de bevolking neemt af door uitwijking naar wallonie.

ongeveer 200 werklieden gaan elders werken:naar ronse,wallo

nierkoolmijnen,steengroeven, en naar frankrijk.

het grootste deel der bevolking houdt zich bezig met land

bouw.veel vrouwen maken kant.

zegliden:

1.libert dupont,37j.,hoofdonderwijzer,hier geboren,hier steeds
verbleven,v.van hier,m.van nederbrakel,spreekt met de inwo
ners steeds het dialect van opbrakel.

2.emiel dupont,70j.,rustend onderwijzer,hier geboren,hier steeds
verbleven,v.van hier,m.van segelsem,spreekt steeds opbrakelsch